

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 51 (1933)  
**Heft:** 249

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 24. Oktober  
1933

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 24 octobre  
1933

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

Lf. Jahrgang — Lf<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapport économique

N<sup>o</sup> 249

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnements: Schweiz: jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30; zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelnr. Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regel: Publicitas A. G. — In-  
serionspreis: 50 Cts. die sechsgeplante Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N<sup>o</sup> 249

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Beschränkung der Einfuhr flüssiger Brennstoffe. — Limitation de l'importation des  
combustibles liquides. / Espagne: Agio. / France: Tarif douanier. / Einnahmen der  
eidg. Zollverwaltung. — Recettes de l'administration fédérale des douanes. / Postüber-  
weisungsdiens mit dem Ausland. — Service international des virements postaux. /  
Postcheckverkehr, Betritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung des vom Grundbuchamt Basel-Stadt am 21. Februar  
1931 in Sektion VIII auf Parzellen 78 und 79 eingetragenen Inhaberschuld-  
briefes über Fr. 50,000, wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes  
des Kantons Basel-Stadt vom 21. Oktober 1933 wird der allfällige Inhaber  
hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, also bis 25. Oktober 1934,  
der Unterzeichneten vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist  
für kraftlos erklärt wird. (W 476<sup>3</sup>)

Basel, den 23. Oktober 1933. Zivilgerichtsschreiberei Basel,  
Prozesskanzlei.

Es werden vermisst: die Mäntel zu sechs 4 % Obligationen Stadt Biel von  
1910 Nrn. 1816/18, 1509/11.

Der unbekante Inhaber dieser Mäntel wird hiermit aufgefordert, dieselben  
innert der Frist von 3 Jahren, von der ersten Publikation im Schweizerischen  
Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richter vorzulegen, ansonst die Mäntel  
kraftlos erklärt werden. (W 474<sup>3</sup>)

Biel, den 21. Oktober 1933. Der Gerichtspräsident I:  
Frey.

Die Lebensversicherungspolice der Genfer Lebensversicherungsgesell-  
schaft Nr. 80253 von Fr. 5000. d. d. 17. September 1929, lautend auf Gg.  
Panella, St. Gallen, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber derselben wird aufgefordert, sie innert der Frist  
von einem Jahr seit dieser Auskündigung beim Bezirksgerichtspräsidium  
St. Gallen vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 375<sup>3</sup>)

St. Gallen, den 24. August 1933. Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Das Sparheft der St. Gallischen Kantonalbank, Agentur Wallenstadt,  
Nr. 2750, lautend auf Lorenz Eberle, Fälli, Portels-Flunns, Wert per 31. De-  
zember 1932 Fr. 314.80, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber desselben wird aufgefordert, es innert der Frist  
von drei Monaten seit dieser Auskündigung beim Bezirksgerichtspräsidium  
St. Gallen vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 421<sup>3</sup>)

St. Gallen, den 25. September 1933. Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Das Sparkassabüchlein der Ersparnisanstalt des Kaufmännischen Direk-  
toriums St. Gallen Nr. 136148, lautend auf Kaspar Metzger, Arbon, Wert  
per 31. Oktober 1932 Fr. 1499.05, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber desselben wird aufgefordert, es innert der Frist  
von drei Jahren seit dieser Auskündigung beim Bezirksgerichtspräsidium  
St. Gallen vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 422<sup>3</sup>)

St. Gallen, den 25. September 1933. Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Selon ordonnance du 19 octobre 1933, du président du Tribunal de la  
Sarine, à Fribourg, sommation est faite au détenteur des obligations emprunt  
du canton de Fribourg, 1929, n<sup>os</sup> 12515 et 12516, au 4% %, au porteur, de  
fr. 1000 chacune, avec coupons, d'avoir à les produire, au greffe du Tribunal  
de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de trois ans, dès la première publica-  
tion, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. (W 470<sup>3</sup>)

Fribourg, le 19 octobre 1933. Le président:  
X. Neuhaus.

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel somme le  
détenteur inconnu de la Police d'assurance sur la vie n<sup>o</sup> 37425 contractée  
le 24 septembre 1877 par Charles-Ami Barbezat-Baillet, au Locle, auprès  
de la Cie. Le Phénix, à Paris, de produire la dite police au Greffe du Tribu-  
nal I de Neuchâtel dans un délai expirant le 28 juillet 1934, faute de quoi  
l'annulation en sera prononcée. (W 349<sup>3</sup>)

Neuchâtel, le 22 juillet 1933. Le président du Tribunal I:  
sig. Edm. Berthoud.

### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Bern — Berne — Berna

###### Bureau Aarwangen

Architekturbureau, Bauunternehmung. — 1933. 18. Oktober.  
Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Broggi, Bösiger & Cie.**, Archi-  
tekturbureau und Bauunternehmung, mit Hauptniederlassung in Herzo-  
genbuechee und Zweigniederlassungen in Langenthal und Etziken  
(Solothurn) (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1933, Seite 1925), ist **Salva-  
tore Broggi, Vater**, ausgeschieden. Die übrigen Gesellschafter **Wilhelm  
Bösiger** und **Salvatore Broggi, Sohn**, führen die Kollektivgesellschaft unter  
der Firma **Bösiger & Broggi** fort.

Gold- und Silbergeschäft. — 18. Oktober. Die Firma **Otto Adam,  
Goldschmied**, in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 135 vom 30. Mai 1921, Seite  
1089), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven  
gehen über an die Firma **Max Surber-Neukomm**, in Langenthal.

Inhaber der Firma **Max Surber-Neukomm**, in Langenthal, ist **Max  
Surber-Neukomm**, von Zürich, in Langenthal. Die Firma übernimmt Akti-  
ven und Passiven der erloschenen Firma **Otto Adam, Goldschmied**, in  
Langenthal. Gold- und Silbergeschäft. Spitalgasse 14.

##### Bureau Bern

Berichtigung. Die in S. H. A. B. Nr. 242 vom 16. Oktober 1933, Seite  
2409, erschienene Publikation ist dahin zu berichtigen, dass die Firma **Neue  
Baukontor A. G.**, mit Sitz in Bern, richtigerweise **Neue Baukontor Bern  
A. G.** heisst.

##### Bureau Biel

Café. — 14. Oktober. Inhaber der Einzelfirma **Charles Schaffroth**, in  
Biel, ist **Charles Schaffroth**, von Röttenbach i. E., in Biel. Betrieb des Café  
Pasquart. Seedorstadt 22.

##### Bureau Büren a. A.

Elektrische Fahrradlampen. — 21. Oktober. Unter der Firma  
**Neue Siluma A. G., Pieterlen (Nouvelle Siluma S. A., Pieterlen)** gründet sich,  
mit Sitz in Pieterlen, auf unbeschränkte Zeit eine Aktiengesell-  
schaft, welche die Fabrikation und den Handel mit elektrischen Fahr-  
radlampen, sowie verwandter Artikel bezweckt. Das Grundkapital beträgt  
Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu 500  
Franken. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische  
Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ge-  
wählt sind: **Dr. Paul Reinert**, Fürsprecher und Notar, von und in  
Solothurn; **Hermann Mägli**, Fabrikant, von Welschenroth, in Lengnau (Bern).  
**Dr. Reinert** obgenannt vertritt mit dem Direktor der Gesellschaft, **Werner  
Freudiger**, von Niederbipp, in Biel, die Gesellschaft durch Einzelunterschrift.  
Geschäftslokal: Pieterlen, Haus Nr. 109 a.

##### Bureau Interlaken

Baugeschäft, mechanische Zimmerei. — 20. Oktober. **Heinrich  
und Hans Michel**, von und in Brienz, haben unter der Firma **Heinrich u.  
Hans Michel**, in Brienz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am  
1. Oktober 1933 beginnt. Baugeschäft, mechanische Zimmerei.

##### Bureau Schwarzenburg

Restaurant. — 20. Oktober. Die Firma **Ernst Urter**, Betrieb des Re-  
staurants in Lanzenhäusern, Gemeinde Wahlern (S. H. A. B. Nr. 131 vom  
18. Juni 1929, Seite 1189), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

##### Luzern — Lucerne — Lucerna

1933. 13. Oktober. Die Firma **Schmid, Geflügelarm**, in Luzern, Betrieb  
der Geflügelarm **«Pilatus»**, in Rothenburg; Futterhandlung, in Luzern  
(S. H. A. B. Nr. 271 vom 20. November 1931, Seite 2470), ist infolge Konkurs-  
dekretes des Amtsgerichtspräsidenten von Kriens vom 26. September 1933  
im Handelsregister von Amtes wegen erloschen.

Handel mit Prämienobligationen. — 13. Oktober. Die Firma  
**Josef Koch-Dreyer**, Handels- und Kommissionsgeschäft für Prämienobliga-  
tionen, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 272 vom 19. November 1932, Seite 2701),  
verzeigt als Geschäftsdomizil nunmehr: Winkelriedstrasse 19.

Bäckerei, Futtermittel. — 14. Oktober. Eintragung von Amtes  
wegen verfügt durch den Registerführer gemäss Art. 26, Abs. 2, der Ver-  
ordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma **Anton Thalmann-Dubach**, in Hergiswil, ist **Anton  
Thalmann-Dubach**, von Romoos, in Hergiswil. Bäckerei und Futtermittel-  
handlung, Hergiswil.

Spezereien, Schuhwaren, Restaurant. — 14. Oktober. Die Firma  
**Johann Schneider**, Spezerei- und Schuhhandlung, in Altishofen (S. H. A. B.  
Nr. 249 vom 24. Oktober 1932, Seite 2491), verzeigt als weitere Geschäfts-  
natur: Betrieb des Restaurant zur **«Brauerei»** in Altishofen.

14. Oktober. Unter der Firma **Stein- und Schotterwerk A.-G. Luzern** hat sich, mit Sitz in Luzern, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet, deren Statuten vom 31. Januar 1933 datieren. Zweck ist der Erwerb von Steinbrüchen und deren Betrieb, sowie Handel mit Steinbruchprodukten aller Art. In Ausführung dieses Zweckes übernimmt die Gesellschaft den in der Steigerung gegen Josef Schaller, jun. & Cie. Alpnach erstiegerten Steinbruch in der Gemeinde Altdorf zum Preise von Fr. 19,000, welcher Preis beglichen wird durch Barzahlung im Betrage von Fr. 7000 und Uebernahme einer Grundpfandverschreibung auf dem Steinbruch in der Höhe von Fr. 12,000. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 10,000 und ist eingeteilt in 20 Aktien zu Fr. 500, die auf den Namen lauten. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Gegenwärtig setzt sich der Verwaltungsrat wie folgt zusammen: Wilhelm Berger, Kaufmann, von Solothurn, in Flüelen (Uri), Präsident, und Mitglied Walter Kaeslin, Handelsmann, von und in Beckenried. Gemäss statutarischer Bestimmung führt jedes Mitglied des Verwaltungsrates Einzelunterschrift. Adresse: Obergundstrasse 105.

16. Oktober. **Verlag für Handel und Industrie, Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 205 vom 2. September 1933, Seite 2090). Die an Mary Lanz erteilte Einzelprokura ist erloschen.

Technische Neuheiten. — 16. Oktober. Inhaber der Firma **Albert Jos. Kaufmann**, in Luzern, ist Albert Josef Kaufmann, von Hochwald (Solothurn), in Luzern. Vertrieb technischer Neuheiten. Pilatusstrasse 3a.

Zimmerei, Treppenbau. — 17. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **J. Hunkeler Söhne**, mechanische Zimmerei, Treppenbau und Bauschreinerei, in Luzern (Gesellschafter: Josef Hunkeler und Julius Hunkeler) (S. H. A. B. Nr. 28 vom 4. Februar 1924, Seite 187), hat sich infolge Todes des Gesellschafters Julius Hunkeler aufgelöst. Aktiven und Passiven sind auf 21. Juni 1932 übergegangen an die neue Kollektivgesellschaft «J. Hunkeler & Cie. vorm. J. Hunkeler Söhne», in Luzern.

Josef Hunkeler, sowie Wwe. Maria Hunkeler-Truceo, von und in Luzern, haben unter der Firma **J. Hunkeler & Cie. vorm. J. Hunkeler Söhne**, in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 21. Juni 1932 begonnen und unter gleichem Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «J. Hunkeler Söhne» übernommen hat. Mechanische Zimmerei, Treppenbau und Bauschreinerei. Fluhmattstrasse 58.

17. Oktober. **Wohlfahrtschau Perlen**, Stiftung, mit Sitz in Perlen, Gemeinde Root (S. H. A. B. Nr. 123 vom 15. Mai 1920, Seite 906). Der Stiftungsrat dieser Stiftung setzt sich gegenwärtig aus 5 Mitgliedern, drei als Vertreter der Stifterfirma (Papierfabrik Perlen) und zwei als Vertreter der Angestellten und Arbeiterschaft der Papierfabrik Perlen zusammen. Präsident des Stiftungsrates ist Walter Naf, Ingenieur, von Thalwil (Zürich), in Luzern. Er führt Einzelunterschrift. Vizepräsident ist der bisher zur Einzelunterschrift berechtigte Ernst Grunder. Er führt Einzelunterschrift wie bisher.

18. Oktober. **Gesellschaft des Altersasyls St. Josef**, Verein, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1930, Seite 2278). Die Präsidentin Marguerite Binsfeld ist zurückgetreten und ihre Unterschriftenberechtigung erloschen. An ihrer Stelle wurde gewählt Marie Sudan, Krankenpflegerin, von Vuadens (Freiburg), in Luzern. Sie zeichnet einzeln.

Restaurant. — 18. Oktober. Inhaber der Firma **Robert Bieri**, in Ebikon, ist Robert Bieri, von Romoos, in Ebikon. Betrieb des Restaurant «Sonne».

Restaurant. — 18. Oktober. Der Inhaber der Firma **Xaver Fuchs**, in Littau (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1929, Seite 1967), hat den persönlichen und den Geschäftssitz nach Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, verlegt und verzeigt als Geschäftsart: Betrieb des Restaurant «Seetal».

Gasthaus. — 18. Oktober. Inhaber der Firma **Josef Bieri**, in Escholzmatt, ist Josef Bieri, von Hasle, in Escholzmatt. Betrieb des Gasthauses z. Rössli.

18. Oktober. **Verkaufsstelle Schweizerischer Papierfabriken «Papyrus» (Bureau de Vente des Fabriques Suisses de Papier «Papyrus»)** (Ufficio di vendita delle cartiere svizzere «Papyrus»), Genossenschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 40 vom 18. Februar 1932, Seite 415). Hermann Guggenbühl ist als Präsident des Vorstandes zurückgetreten und seine dahierige Unterschrift erloschen; er verbleibt indes als Mitglied des Vorstandes. Als Vorstandspräsident wurde gewählt August Zuber (bisher Direktor); er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien mit einem andern der bisher als zeichnungs-berechtigt Eingetragenen. An seiner Stelle wurde als Direktor bezeichnet Dr. rer. pol. Alexander Schleidt (bisher Direktionssekretär). Die Prokura des Genannten, sowie von Ernst Kraft, stellvertretender Direktor, werden in Vollunterschriften in dem Sinne umgewandelt, dass sie berechtigt sind, mit irgend einem andern Unterschriftenberechtigten der Firma kollektiv zu zweien zu zeichnen.

Gasthaus. — 18. Oktober. Georg und Franz Achermann, beide von und in Mauensee, haben unter der Firma **Gebr. Achermann**, in Mauensee, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche unterm 1. Mai 1933 begonnen hat. Betrieb des Gasthauses «Rössli», in Mauensee.

Radio- und elektrotechnische Apparate. — 18. Oktober. Die Kommanditgesellschaft **Rauber & Co.**, in Luzern, Vertretung in Radio und elektrotechnischen Apparaten, sowie Vertretungen aller Art (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1932, Seite 578), verlegt den Sitz des Geschäftes und das persönliche Domizil der beiden Gesellschafter (Hans Rauber und Wwe. Marie Rauber-Wicki) nach Ebikon.

Chemisch-pharmazeutische Produkte. — 18. Oktober. Die Firma **Bühler-Stalder**, in Luzern, Vertrieb chemisch-pharmazeutischer Produkte (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1932, Seite 97), wird infolge Fehlens der Eintragungspflicht im Handelsregister gelöscht.

Schweinehandel. — 18. Oktober. Inhaber der Firma **Carl Schwendimann**, in Neuenkirch, ist Carl Schwendimann, von Buchrain, in Neuenkirch. Schweinehandlung.

18. Oktober. **Internationale Siegartbalkengesellschaft in Luzern (Société Internationale des poutres Siegart à Lucerne) (Società internazionale delle travì Siegart in Lucerna) (International Siegart Beam Company Limited, Lucerne)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 189 vom 15. August 1933, Seite 1958). Das Geschäftslokal befindet sich St. Leodegarstrasse Nr. 2 (Genferhaus).

#### Schwyz — Schwyz — Svitto

1933. 20. Oktober. **Lapuris-Bauverfahren-Gesellschaft A. G.**, in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 271 vom 19. November 1930, Seite 2360). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 14. Oktober 1933 hat die Gesellschaft sich aufgelöst und wird nach bereits durchgeführter Liquidation im Handelsregister gestrichen.

#### Glarus — Glaris — Glarona

Verwertung von Patenten usw. — 1933. 20. Oktober. Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktiengesellschaft **Kolmag**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 127 vom 5. Juni 1931, Seite 1222), vom 27. Februar 1933 hat an Stelle des zurückgetretenen Präsidenten des Verwaltungsrates, Arthur Ruben, neu gewählt Alfons von Gusmann, Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin, der Einzelunterschrift führt. Die Unterschrift von Arthur Ruben ist erloschen.

20. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Homerit Holding A. G.**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 300 vom 24. Dezember 1931, Seite 2771), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Oktober 1933 das Aktienkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 500,000 auf Fr. 100,000 herabgesetzt durch Vernichtung von 400 Aktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 auf den Inhaber lautende Aktien zu nominell Fr. 1000, welche in Zertifikate über 5 bis 10 Aktien zusammengefasst werden können. § 4 der Statuten wurde entsprechend abgeändert.

20. Oktober. Die **A. G. für Moderne Strassen**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 143 vom 24. Juni 1931), hat in der Generalversammlung vom 20. September 1933 festgestellt, dass das Aktienkapital von Fr. 100,000 voll einbezahlt ist. § 5 der Statuten wurde entsprechend abgeändert. Die übrigen Beschlüsse berühren die bisher publizierten Tatsachen nicht.

Beteiligungen. — 20. Oktober. Die **Hergam A. G.**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. vom 18. August 1932, Seite 1990), hat als neues Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Dr. Leo Birchler, Kaufmann, von Einsiedeln, in Zollikon, welcher kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten für die Gesellschaft zeichnet.

20. Oktober. Die ausserordentliche Generalversammlung der **Aureka, Vertriebs-Aktiengesellschaft für Registrierkassen**, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 112 vom 15. Mai 1933, Seite 1162), vom 16. Oktober 1933 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Gesellschaft wird im Handelsregister gelöscht.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau Murten (Bezirk See)

Sauerkrautfabrikation, Käferei. — 1933. 20. Oktober. Inhaber der Firma **Konrad Krebs**, im Löwenberg bei Murten, ist Konrad Krebs, Sohn des Konrad, deutscher Staatsangehöriger, im Löwenberg bei Murten. Sauerkrautfabrikation und Käferei.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Olten-Gösgen

Strumpfwaren. — 1933. 20. Oktober. Die Firma **Nova, Aktiengesellschaft**, Olten, in Olten, Strumpfwaren (S. H. A. B. Nr. 245 vom 19. Oktober 1932, Seite 2447), hat ihren Sitz nach Zofingen verlegt und wurde daher im Handelsregister von Olten-Gösgen gelöscht. Sie ist seit dem 26. September 1933 unter der Firma «Nova Aktiengesellschaft Zofingen» im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragen (S. H. A. B. Nr. 230 vom 2. Oktober 1933, Seite 2301).

20. Oktober. Aus dem Verwaltungsrat der Genossenschaft **Spar- & Leihkasse Wangen b. Olten**, in Wangen (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1930, Seite 3), ist Heinrich Suter infolge Todes ausgeschieden. Er war nicht unterschriftsberechtigt. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Oskar Steinmann, Lokomotivführer, von und in Wangen, und Johann Leuenberger, Zimmermann, von Ursenbach, in Wangen. Diese führen die Unterschrift nicht.

Tuch, Konfektion. — 20. Oktober. Inhaber der Firma **Luigi Montanari**, in Olten, ist Luigi Montanari, italienischer Staatsangehöriger, in Olten. Tuchgeschäft. Damen- und Herren-Mass- und Konfektionsgeschäft. Ringstrasse 25.

20. Oktober. Kollektivgesellschaft **Kölliker & Grob, Auskunftel Argus Olten**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 175 vom 29. Juli 1927, Seite 1388). Die Natur des Geschäftes wird nunmehr wie folgt umschrieben: Rechts-, Inkasso- und Geschäftsbureau, Liegenschaftsvermittlungen, Informationen, Nachforschungen und Vertretungen aller Art. Das Geschäftslokal wurde von der Römerstrasse nach Tannwaldstrasse 62 verlegt.

Stellenvermittlung. — 20. Oktober. Die Firma **Frau Marks-Baumgartner**, in Olten, Plazierungsbureau (S. H. A. B. Nr. 304 vom 28. Dezember 1932, Seite 3053), ist wegen Verkaufs des Geschäftes und Wegzugs der Firmainhaberin erloschen.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Optische Artikel usw. — 1933. 18. Oktober. **Max Dill**, Einzelfirma, in Basel (S. H. A. B. Nr. 188 vom 13. August 1932, Seite 1957). Der Inhaber Max Dill, Optiker, von Pratteln (Baselland), in Basel, hat durch Vertrag mit seiner Ehefrau Helene geb. Steinmann Gütertrennung vereinbart.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1933. 20. Oktober. Der Inhaber der Firma **Marcandella, Musikhaus**, vorm. **Alfred Schaller**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 73 vom 27. März 1928, Seite 607), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Stadthausgasse 23.

21. Oktober. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **G. Bendel, Küfermeisters Erben**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 41 vom 20. Februar 1925, Seite 288), ist die Gesellschafterin Marie Bendel ausgeschieden. Der Gesellschafter Paul Reinhard Bendel wohnt in Buchthalen.

Merccerie-, Strick- und Kurzwaren. — 21. Oktober. Der Inhaber der Firma **Johann Binder-Müller**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 29 vom 4. Februar 1933, Seite 290), Johannes Binder-Müller, von Thal (St. Gallen), in Schaffhausen, ändert seine Firma ab in: **Johannes Binder-Müller** und verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Handel in Merccerie-, Strick- und Kurzwaren, sowie Wollgarnen en gros und détail. Geschäftslokal: Herrenacker 2.



## Graubünden — Grisons — Grigioni

1933. 16. Oktober. Auf Grund der Statuten vom 10. Oktober 1933 hat sich unter der Firma **Aruga, Verwaltungs- & Finanzierungs-Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Chur, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb von Verwaltungs- und Finanzierungsunternehmen aller Art, der Erwerb von Handels- und Industrieunternehmen, sowie die Beteiligung an solchen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 20,000 und ist eingeteilt in 20 voll einbezahlte und auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist zurzeit Dr. Emil Guggenheim, Fürspreh, von und in Baden (Aargau), der für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. Conradin, Untere Quader, in Chur.

**Herrnsportartikel, Pullovers, Strümpfe usw.** — 20. Oktober. Inhaber der Firma **Felix Hoffmann**, in St. Moritz-Bad, ist **Felix Hoffmann**, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in St. Moritz-Bad. Herrnsportartikel, Pullovers, Wollwesten, Sportstrümpfe, Knaben- und Kinderwollkleider und Anzüge. Badstrasse 15.

**Beteiligungen.** — 21. Oktober. Die **Curellus A.-G.**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 303 vom 30. Dezember 1931, Seite 2815), hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 20. September 1933 die Statuten teilweise revidiert und das Aktienkapital von bisher Fr. 1,000,000 auf Fr. 557,600 reduziert. Die bei der Gründung in bar gezeichneten 606 Aktien zu Fr. 500 wurden vollständig abgeschrieben. Ferner wurden die bisherigen 1394 Apport-Aktien zu Fr. 500 auf Fr. 400 herabgesetzt. Das gegenwärtige Aktienkapital beträgt Fr. 557,600 und ist eingeteilt in 1394 voll liberierte und auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 400. Die übrigen bisher publizierten statistischen Bestimmungen haben keine Veränderung erfahren.

## Aargau — Argovie — Argovia

**Bauunternehmung, Wirtschaft.** — 1933. 20. Oktober. Die Firma **Johann Simoncelli**, Bauunternehmung und Wirtschaft zum Kreuz, in Wettingen (S. H. A. B. Nr. 301 vom 24. Dezember 1926, Seite 2242), wird infolge Wegzuges des Inhabers mit Ermächtigung der kantonalen Justizdirektion vom 16. Oktober 1933 im Handelsregister gelöscht.

**Versicherungen.** — 20. Oktober. Der Inhaber der Firma **J. Ritzmann**, Generalagentur der Helvetia Transport- und Feuerversicherungsgesellschaften, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 150 vom 1. Juli 1929, Seite 1372), ist nun auch Bürger von Aarau. Das Geschäftslokal befindet sich Oberholzstrasse 15.

**Mechanische Werkstätte.** — 20. Oktober. Robert Wegmann, von Wallisellen, in Suhr, und Alfred Rymann, von Oberrohrdorf, in Oberentfelden, haben unter der Firma **Wegmann & Rymann**, in Suhr, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 17. Oktober 1933 ihren Anfang nahm. Mechanische Werkstätte. Zur Oele.

20. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Dr. G. Lüscher & Prader**, **Stollenbau Wettingen**, Ausführung der Arbeiten des Unterwasserstollens des Kraftwerkes Wettingen, mit Sitz in Wettingen (S. H. A. B. Nr. 167 vom 21. Juli 1930, Seite 1546), hat sich aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Bellinzona

**Cucina operaia.** — 1933. 20. ottobre. La ditta individuale **Rettazzini Mario**, in Bellinzona, cucina operaia (F. o. s. di c. del 15 aprile 1929, n° 86, pagina 766), viene cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

**Ristorante.** — 20 ottobre. Titolare della ditta individuale **Rettazzini Letizia**, in Bellinzona, è Letizia Rettazzini ved. fu Mario, nata Maggetti, d'Italia, in Bellinzona. Ristorante. Piazza indipendenza, casa Bothico.

## Ufficio di Lugano

20 ottobre. L'assemblea del 16 luglio 1933 della società anonima **Società per la Ferrovia Elettrica Lugano-Cadro-Dino (Sonvico)**, con sede a Lugano (F. o. s. di c. del 30 novembre 1931, n° 279, pagina 2556), ha nominato quali nuovi membri del consiglio di amministrazione l'ingegnere Giuseppe Ferrazzini fu Pietro, da Mendrisio, domiciliato a Lugano, e l'ingegnere Arrigo Bianchi fu Giuseppe, da Cadempino, domiciliato in Lugano, in sostituzione del defunto ingegnere Pietro Ferrazzini e del demissionario Carlo Pensch, i quali hanno cessato di firmare in nome della società. La stessa è sempre vincolata dalla firma collettiva di due membri del consiglio di amministrazione.

20 ottobre. Sotto la ragione **Farmacia Vittoria S. A.**, si è costituita, per tempo indeterminato e con sede in Lugano, una società anonima avente per iscopo l'impianto e l'esercizio di una farmacia. Gli statuti e l'atto di costituzione sono di data 7 ottobre 1933. Il capitale sociale è di fr. 5000, suddiviso in 10 azioni nominative da fr. 500. Le pubblicazioni che riguardano la società avvengono a mezzo del Foglio ufficiale del cantone. La gestione degli affari sociali e la rappresentanza della società di fronte ai terzi sono affidate ad un unico amministratore scelto in persona di Paolo Beretta-Piccoli, farmacista, da ed in Viganello. La società ha il suo ricapito e domicilio legale in Corso Elvezia, nuovo Palazzo Veronesi.

## Distretto di Mendrisio

**Bar.** — 19 ottobre. Titolare della ditta individuale **Sulmoni Teresa**, in Balerna, è Teresa Sulmoni, nata Scarabelli, da Balerna, suo domicilio. La titolare ha il consenso dal proprio marito Felice Sulmoni alla iscrizione. Esercizio di un bar.

**Decorazione, imbianchitura, ecc.** — 20 ottobre. Sotto la ragione sociale **Crivelli e Botta**, si è costituita una società in nome collettivo con sede in Balerna, della quale sono soci: Angelo Crivelli di Salvatore, da Balerna, suo domicilio, e Giuseppe Botta, fu Paolo, da Sagno, domiciliato a Balerna. La società ha avuto inizio col 1° ottobre 1933. Decorazione, imbianchitura e verniciatura.

**Lavorazione pietre.** — 20 ottobre. Titolare della ditta individuale **Vella Paolo**, in Balerna, è Paolo Vella fu Francesco, suddito italiano, domiciliato a Balerna. Lavorazione pietre da costruzione.

## Waadt — Vand — Vaud

## Bureau de Lausanne

**Articles de bureaux, etc.** — 1933. 10 octobre. Le chef de la maison **Stajessi**, à Lausanne, est Georges Stajessi, de Romont (Fribourg), à Lausanne. Représentations en articles de bureaux et nouveautés techniques et diverses. Avenue de Cour 71 B, à l'enseigne «Bureca».

**Boulangerie.** — 17 octobre. La maison **Genoux-Cailler**, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (F. o. s. du c. du 4 mai 1933), a transféré son magasin à l'Avenue de France 38.

**Boulangerie.** — 17 octobre. Le chef de la maison **René Saurer**, à Lausanne, est René Saurer allié Allemand, de Sigriswil (Berne), à Lausanne. Boulangerie-pâtisserie. Rue Caroline 3 et Pontaise 6.

**Boulangerie.** — 17 octobre. La maison **Mauron-Davoët**, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (F. o. s. du c. du 4 mai 1933), est radiée ensuite de remise de commerce.

**Société immobilière.** — 18 octobre. Suivant procès-verbal et statuts du 17 octobre 1933, il a été fondé sous la raison sociale **Société du Square Vinet A.** une société anonyme ayant son siège à Lausanne. Cette société a pour but l'acquisition, pour un prix non encore fixé, d'une parcelle de terrain de la superficie d'environ 1400 m<sup>2</sup> sise au territoire de la commune de Lausanne, lieu dit «Au Clos de Bulle», ainsi que la vente, l'achat, la construction, l'exploitation et la gérance d'immeubles et toutes opérations pouvant s'y rapporter. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 75,000, divisé en 300 actions de fr. 250 chacune, nominatives. Les publications de la société seront insérées dans la Feuille des Avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur unique, ou de deux administrateurs si le conseil d'administration se compose de plusieurs personnes. Pour la première période triennale l'administrateur est Louis Decker, de Duillier, gérant, domicilié à Lausanne. Bureau de la société: Rue du Pré du Marché 22, chez Louis Noverraz-Depierraz, à Lausanne.

**Société immobilière.** — 18 octobre. Suivant procès-verbal et statuts du 17 octobre 1933, il a été fondé sous la raison sociale **Société du Square Vinet B** une société anonyme ayant son siège à Lausanne. La société a pour but l'acquisition, pour un prix non encore fixé, d'une parcelle de terrain de la superficie d'environ 670 m<sup>2</sup>, sise au territoire de la commune de Lausanne, lieu dit «Au Clos de Bulle», ainsi que la vente, l'achat, la construction, l'exploitation et la gérance d'immeubles et toutes opérations pouvant s'y rapporter. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 80 actions de fr. 250 chacune, nominatives. Les publications de la société seront insérées dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur unique, ou de deux administrateurs si le conseil se compose de plusieurs personnes. Pour la première période triennale l'administrateur est Louis Noverraz-Depierraz, de Lutry et Cully, ferblantier appareilleur, domicilié à Lausanne. Bureau de la société: Rue du Pré du Marché 22, chez Louis Noverraz.

**Représentations, gérances, etc.** — 18 octobre. Le chef de la maison **René Roy**, à Lausanne, est René Roy allié Schneider, de Premier (Vaud), à Lausanne. Représentations diverses, gérances, affaires immobilières et commerciales. Rue Pichard 11.

18 octobre. Suivant procès-verbal instrumenté par le notaire Roger Krayenbuhl, à Lausanne, le 14 octobre 1933, il a été constitué sous la raison sociale **Société Immobilière Le Réchoz A.** une société anonyme dont le siège est à Lausanne. La durée est illimitée. La société a pour but l'achat, la location, la gestion, la vente ou l'échange et généralement la mise en valeur d'immeubles sis à Lausanne, et éventuellement toutes autres opérations mobilières et immobilières sur la commune de Lausanne et hors de son territoire, et notamment l'acquisition d'une parcelle de terrain au lieu dit «Le Grand Pré de Réchoz» d'une surface de 683 m<sup>2</sup>, pour le prix de fr. 7000. Les publications concernant la société sont faites dans la Feuille d'avis de Lausanne. Le capital social est de fr. 16,000, divisé en 32 actions de fr. 500 nominatives. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. La société est engagée par la signature individuelle d'un administrateur, si le conseil d'administration n'est composé que d'un membre ou par la signature collective de deux administrateurs s'ils sont plusieurs. Est nommé comme unique administrateur Jacques fils de Jacob Frutiger, d'Oberhofen (Berne), domicilié à Lausanne, entrepreneur. Bureau de la société: Etude de MM. Krayenbuhl, notaires, Place Saint-Laurent 20, à Lausanne.

**Articles de bureaux, etc.** — 18 octobre. La maison **Paul Renevey**, à Lausanne, représentations en articles de bureaux et diverses (F. o. s. du c. du 10 octobre 1933), est radiée ensuite de transfert du domicile commercial à Morges, rue Centrale 27, inscrite au registre du commerce du district de Morges le 14 octobre 1933 et publiée dans la F. o. s. du c. du 17 octobre 1933.

**Menuiserie.** — 18 octobre. Victor-Alexandre Gay, d'Eysins, et Henri-Charles Läderach, de Worb (Berne), les deux domiciliés à Lausanne, menuisiers-ébénistes, ont constitué sous la raison sociale **V. Gay et H. Läderach**, une société en nom collectif commencée le 26 septembre 1933, dont le siège est à Lausanne. La société est valablement engagée par la signature collective des deux associés. Menuiserie du bâtiment, agencements de magasins, fabrication et vente de meubles. Avenue des Oiseaux 19.

**Entreprise de carrelages, etc.** — 18 octobre. Giuseppe Riva allié Morea et Attilio Rigoli, les deux d'Italie, à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **Riva et Rigoli**, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1<sup>er</sup> juin 1933. Entreprise de carrelages et revêtements. Route du Tunnel 4.

18 octobre. Dans ses assemblées des délégués des 26 février et 25 juin 1933, la **Société vaudoise de secours mutuels**, société coopérative dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 août 1933), a procédé à la révision de ses statuts. Elle a adopté entre autres les nouvelles dispositions ci-après, intéressant les tiers, qui ont été approuvées par l'office fédéral des assurances sociales, le 14 juillet 1933, cette caisse-maladie étant reconnue par la Confédération. Peuvent être admises comme membres actifs: a) les personnes des deux sexes, âgées de 2 ans au moins et de 45 ans au plus, qui remplissent les conditions fixées par les statuts; b) les personnes que les art. 7 et 8 de la loi fédérale sur l'assurance en cas de maladie et d'accidents mettent au bénéfice du droit de libre passage; c) les personnes qui font partie de collectivités avec lesquelles la société a passé une convention fixant les conditions spéciales d'affiliation (art. 6). Ne peuvent être admises que les personnes en séjour permanent dans le rayon de la caisse: a) âgées de 2 ans au moins et de 45 ans au plus; toutefois les enfants de moins de 14 ans ne peuvent pas être assurés pour une indemnité journalière; b) jouissant d'une bonne santé; toutefois, les personnes souffrant de maladies déterminées ou ayant des dispositions à des maladies déterminées peuvent être admises, à la condition que ces maladies ou dispositions soient exclues de l'assurance; c) qui ne sont pas déjà affiliées à plus d'une caisse-maladie et qui ne se trouvent pas, pour l'éventualité d'une maladie, dans des conditions telles que l'assurance à la caisse



serait pour elles une source de gain; d) qui n'ont pas été exclues d'une autre caisse. Le comité central prononce l'admission avec ou sans réserve. Les conditions concernant l'âge maximum, l'état de santé ne sont pas applicables aux personnes que la loi fédérale met au bénéfice du droit de libre passage. Les indemnités journalières varient de fr. 2 à fr. 10 pour l'assurance contre le chômage en cas de maladies et accidents considérés comme maladies (système A) et contre le chômage en cas de maladies seulement (système B). Les indemnités journalières varient de 1 à 10 fr. lorsqu'elles sont combinées avec l'assurance pour les soins médicaux et pharmaceutiques en cas de maladies et accidents considérés comme maladies (système E) ou pour les soins médicaux et pharmaceutiques pour maladies seulement (système F). Ces indemnités journalières sont fixées par le comité central sur proposition du candidat. La qualité de membre se perd: a) par démission; celle-ci peut se donner en tout temps; b) par transfert du domicile hors du canton (voir toutefois L. A. art. 10 et art. 44 des statuts); c) pour les membres faisant parties de collectivités: 1. pour sortie de la collectivité; 2. par résiliation de la convention avec la dite. Dans ce dernier cas, les sociétaires admis en vertu de la convention pourront néanmoins, sur leur demande, rester membres de la société, aux conditions ordinaires, s'ils jouissent d'une bonne santé et s'ils étaient âgés de moins de 45 ans lors de la conclusion de la convention ou de leur admission subséquente dans la collectivité; d) par exclusion. La société vaudoise de secours mutuels a adhéré à la caisse d'assurance pour la lutte contre la tuberculose (C. T.) de la Fédération des sociétés de secours mutuels de la Suisse romande. Les autres faits antérieurement publiés n'ont pas subi de modifications.

19 octobre. Sous la raison sociale **Office de Publicité Anglo-Continental et International S. A. (Anglo-Continental and International Publishing Offices Ltd.)**, il est constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne et la durée illimitée. Les statuts portent la date du 16 octobre 1933. La société a pour objet toutes opérations de publicité, ventes et achats, éditions de publications et représentations d'autres publications, ainsi que toutes opérations commerciales, financières, industrielles ou immobilières tant en Suisse qu'à l'étranger. Le capital social est fixé à la somme de francs 82,000, divisé en 820 actions de fr. 100 chacune, nominatives. En rétribution de leur activité pour le développement de l'Anglo-Continental and International Publishing Offices, ainsi que pour les commandes dûment signées pour insertions à paraître dans les éditions futures, la société doit à Jeanne Playfair Evans, à Lausanne, et à Archibald Evans, à Genève, une somme de fr. 37,000. Elle remet à Mme Evans 200 actions de fr. 100 chacune, entièrement libérées, et à Archibald Evans 170 actions de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société se feront dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur s'il n'y en a qu'un et par la signature collective de deux administrateurs si le conseil d'administration se compose de plusieurs membres. Le conseil peut déléguer tout ou partie de ses pouvoirs à un ou plusieurs de ses membres ou à des tiers (directeurs). Ont été nommés administrateurs: Maurice Galland, banquier, de Genève, à Lausanne, président; Archibald Evans, sujet britannique, économiste, à Genève; André Robichon, avocat, de et à Lausanne. Jeanne Playfair Evans, sujette britannique, à Lausanne, a été désignée comme directrice, avec signature individuelle. Le bureau de la société est à Lausanne, Boulevard de Grancy 3, chez Jeanne-Playfair Evans.

Appareils mécaniques. — 19 octobre. Le chef de la maison **Joseph Schärli**, à Lausanne, est Joseph Schärli, de Lucerne, à Lausanne. Représentation en appareils mécaniques « Cori » et diverses. Rue de Bourg 3.

19 octobre. Dans son assemblée générale du 10 août 1933, la société anonyme **La Fonclère de Configny E.**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 18 août 1930), a pris acte de la démission de l'administrateur Jacques Harder, dont la signature est radiée. Elle a nommé en son remplacement Marie Zolla née Diacri, sans profession, de Penthaz, à Lausanne, laquelle a la signature sociale individuelle. Bureau Castel Beauregard, Chemin de Bellevier, chez Mme. Zolla.

Enseignement du dessin, etc. — 19 octobre. Dans son assemblée générale du 16 octobre 1933, la société anonyme **Linear S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 6 octobre 1931), a modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers portent sur les points suivants: La société est valablement engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature de l'administrateur ou par la signature collective de deux administrateurs, si le conseil se compose de plusieurs membres. L'administration nomme la ou les personnes chargées de la direction technique ou commerciale des affaires sociales. L'administration peut déléguer tout ou partie de ses pouvoirs. L'assemblée a pris acte de la démission des administrateurs Lucien Delerse et Paul Leiser, dont les signatures sont radiées et a nommé en leur remplacement comme administrateurs: Edouard Besson, de Chapelle sur Moudon (Vaud), agent d'assurances, à Lausanne, président et Oscar Wiedmann, expert-comptable, de France, à Lausanne. Bureaux de la société: à Lausanne, Avenue de la Gare 24, chez Oscar Wiedmann.

#### Bureau de Vevey

18 octobre. La société anonyme **Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company**, dont les sièges sociaux sont à Vevey et à Cham (Zoug) (F. o. s. du c. du 24 juillet 1905, n° 306, page 1221 et F. o. s. du c. du 22 juillet 1933), fait inscrire qu'elle a désigné en qualité de vice-président du conseil d'administration, l'administrateur Alexandre Cailler (déjà inscrit), en remplacement de Auguste Mayor, décédé, dont la signature est radiée. Le vice-président engage valablement la société en signant collectivement avec le secrétaire.

Tabacs, cigares, etc. — 18 octobre. La raison **Vital Guillaume-Gentil**, à Vevey, tabacs, cigares, articles pour fumeurs (F. o. s. du c. des 3 juin 1929, n° 126, page 1147; 2 mars 1931, n° 49, page 432), est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison « Alice Gentil », au dit lieu.

Le chef de la maison **Alice Gentil**, à Vevey, est Yvonne-Juliette-Alice née Becquaert, veuve de Vital Guillaume-Gentil, dit Gentil, originaire de la Sagne, domiciliée à Vevey. Elle reprend l'actif et le passif de la raison « Vital Guillaume-Gentil », radiée. Tabacs, cigares, articles pour fumeurs, librairie, papeterie. Rue des deux Marchés n° 8.

Travaux d'asphaltage. — 19 octobre. La succursale de Vevey de la maison **Oreste Rosso**, dont le siège principal est à Lausanne, entreprise

de travaux d'asphaltage (F. o. s. du c. du 24 avril 1928, n° 95, page 812), est radiée d'office ensuite de suppression du siège principal.

#### Bureau d'Yverdon

19 octobre. Dans son assemblée générale du 31 décembre 1932, la **Société de la Machine à battre d'Yvonand**, société coopérative dont le siège est à Yvonand (F. o. s. du c. des 17 novembre 1908, page 1967, et 10 février 1911, page 218), a renouvelé son comité, lequel est actuellement composé comme suit: Président: Albert Potterat, de Chavannes-le-Chêne, agriculteur et député, à Niédens s. Yvonand; vice-président: John Vernez, de Villars-Bramard, agriculteur, à la Mauguetaz r. Yvonand; secrétaire: Benjamin Durssel, de Scigneux, agriculteur, à la Mauguetaz r. Yvonand; caissier: Constant Rebecaud, d'Yvonand, y domicilié, agriculteur (déjà inscrit), et membre: Georges Besson, de Chapelle s. Moudon, agriculteur, à Niédens s. Yverdon. Ont cessé de faire partie du comité: Georges Potterat, Alfred Besson, Adolphe Jean-Mairet et Henri Vernez. Les signatures de Georges Potterat et Adolphe Jean-Mairet, anciens président et secrétaire, sont radiées. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau Brig

1933. 20. Oktober. Die **Visper Volksmagazin A. G.**, in Visp (S. H. A. B. Nr. 98 vom 28. April 1933, Seite 1019), erteilt an Louis Brack, von Oberneunforn (Thurgau), in Nyon. Prokura, mit der Berechtigung für die Firma einzeln rechtsverbindlich zu zeichnen.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau Boudry

1933. 17 octobre. Par acte authentique reçu H. Vivien, notaire, le 12 octobre 1933, et statuts de même date, il a été constitué sous la raison sociale **Société Immobilière des Clos No. 11**, une société anonyme ayant son siège à Corcelles et pour but: l'acquisition, l'exploitation et la vente d'immeubles et en particulier l'acquisition pour le prix de fr. 35,000 de la propriété des Clos No. 11 à Corcelles, soit l'article 2376 du cadastre de Corcelles-Cormondrèche. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 20 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. La durée de la société est indéterminée. Les publications concernant les tiers ont lieu dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel. La gestion des affaires sociales est confiée à un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Actuellement le conseil d'administration est composé d'un seul membre en la personne de Frédéric-Louis Calame-Rosset, fils de feu Frédéric-Louis, originaire du Locle, entrepreneur, domicilié à Corcelles (Neuchâtel). Il engage la société par sa signature individuelle. Bureaux: Corcelles (la Nicole), au domicile de l'administrateur.

17 octobre. Par acte authentique reçu H. Vivien, notaire, le 12 octobre 1933, et statuts de même date, il a été constitué sous la raison sociale **Société Immobilière des Clos No. 11 a**, une société anonyme ayant son siège à Corcelles et pour but: l'acquisition, l'exploitation et la vente d'immeubles et en particulier l'acquisition pour le prix de fr. 35,000 de la propriété des Clos No. 11 A, à Corcelles, soit l'article 2265 du cadastre de Corcelles-Cormondrèche. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 20 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. La durée de la société est indéterminée. Les publications concernant les tiers ont lieu dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel. La gestion des affaires sociales est confiée à un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Actuellement le conseil d'administration est composé d'un seul membre en la personne de Frédéric-Louis Calame-Rosset, fils de feu Frédéric-Louis, originaire du Locle, entrepreneur, domicilié à Corcelles (Neuchâtel). Il engage la société par sa signature individuelle. Bureaux: (la Nicole) au domicile de l'administrateur.

17 octobre. Suivant acte du 14 octobre 1933, reçu Charles Hotz, notaire, à Neuchâtel, et statuts du même jour, il est créé, sous la raison sociale **Gaï Soleil S. A. Société Immobilière**, une société anonyme dont le siège est à Corcelles, et qui a pour but l'acquisition, la construction, la location et la vente d'immeubles. La société pourra aussi, d'une manière générale, s'occuper de toutes affaires immobilières, commerciales, industrielles et financières. La durée de la société n'est pas déterminée. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 4 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille d'Avis de Neuchâtel. La société est représentée vis-à-vis des tiers, par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Le conseil est actuellement composé de deux membres, soit Charles Guillet, négociant, de Russy (Fribourg), et Ulysse Grandjean, négociant, de la Sagne et des Ponts, domicilié tous à Corcelles. La société est valablement engagée à l'égard des tiers par la signature collective de ses deux administrateurs. Bureaux: Avenue Soguel 13 a, Corcelles.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

Horlogerie. — 20 octobre. Suivant statuts en date du 13 octobre 1933, et procès-verbal authentique du même jour, reçu Julien Girard, notaire, il a été constitué, sous la raison sociale **Gervaux S. A.** une société anonyme, ayant son siège à La Chaux-de-Fonds, et pour objet la fabrication, l'achat et la vente d'horlogerie. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les publications émanant de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est dirigée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres nommés par l'assemblée générale. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur. Fait partie du conseil d'administration Dame Annita Grampa, de Renan (Berne), négociante, à La Chaux-de-Fonds. Est nommé directeur, Germain Froidevaux, du Noirmont (Berne), négociant, à La Chaux-de-Fonds, avec signature sociale individuelle. Bureaux: Rue David-Pierre Bourquin 19.

Radios, appareils électriques. — 20 octobre. Le chef de la maison **Eugène Stauffer**, à La Chaux-de-Fonds, est Eugène-Emile Stauffer, originaire de Sigriswil (Berne) et La Chaux-de-Fonds, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Commerce de radios et appareils électriques. Rue de la Rondce 19.

Travaux de sculpture, etc. — 20 octobre. Pompeo-Augusto Marchesi, citoyen italien, à La Chaux-de-Fonds, et Henri-Justin Voirol, originaire de La Chaux-de-Fonds, domicilié à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale **P. Marchesi et H. Voirol**, une société en nom collectif ayant commencé le 1<sup>er</sup> octobre 1933. Entreprise de tous travaux de sculpture, marbrerie et monuments funéraires. Rue de la Charrière 97.

20 octobre. La raison **Tell Humbert, Teinturerie modèle**, teinturerie et lavage chimique, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 6 mai 1902, n° 179, et 23 mai 1913, n° 131), est radiée ensuite du décès du titulaire. La suite des affaires est reprise par la raison « James Piguet ».

Le chef de la maison **Jâmes Piguet**, à La Chaux-de-Fonds, est **Jâmes-Eugène Piguet**, originaire du Chcnit (Vallée de Joux), domicilié à Corcelles (Neuchâtel). Cette maison reprend la suite des affaires de la raison «**Tell Humbert, Teinturerie modèle**» radiée ce jour. Rue Numa Droz n° 10.

#### Bureau du Locle

**Amcublements, tapis, machines à coudre, etc.** — 20 octobre. Le chef de la maison **Georges Ducommun-Jannet**, aux Ponts-de-Martel, est **Georges-Alfred Ducommun** allié **Jannet**, originaire des Ponts-de-Martel, y domicilié. Amcublements, tapis, linoléum, machines à coudre, vélos et fournitures, radios. Rue du Collège n° 48.

#### Bureau de Neuchâtel

19 octobre. La société anonyme **Publicité Hérault S.A.** en liquidation, lancement et exploitation de tous modes de publicité et toute activité similaire, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 15 mai 1924, n° 113, page 822, et 19 janvier 1928, n° 15, page 117), est radiée d'office ensuite de faillite.

**Meubles.** — 20 octobre. La raison **Suzanne Meyer**, achats et ventes de meubles, neufs et occasions, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 6 octobre 1933, n° 234, page 2345). Avis est donné aux intéressés qu'en suite de faillite prononcée le 11 août 1932 et de la délivrance d'actes de défaut de biens en date du 18 octobre 1933 par l'Office des Faillites de Lchern, filialo **Grœnchen-Bettlach**, **Gaston Meyer**, actuellement domicilié à Neuchâtel, et son épouse **Suzanne néo Meyer**, à Neuchâtel, sont soumis de plein droit au régime de la séparation de biens.

**Société immobilière.** — 20 octobre. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 octobre 1933, la société anonyme **Brévards Parc S.A.**, acquisition, exploitation et vente d'immeubles, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 3 février 1932, n° 27, page 282), a modifié l'article 4 de ses statuts en ce sens que le capital social est divisé en 100 actions nominatives de fr. 50 nominal chacune, entièrement libérées.

**Tabacs, cigares.** — 20 octobre. Le chef de la maison **Marie Rossi**, à Neuchâtel, est **Marie-Alice Rossi**, veuve de **Charles**, de Genève, domiciliée à Neuchâtel. Commerce de tabacs et cigares. Rue des Terreaux 5.

**Agence de publicité.** — 20 octobre. La raison **François Zweifel**, agence de publicité et d'édition, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 30 novembre 1925, n° 279, page 1991), est radiée ensuite de cessation de commerce.

#### Gené — Genève — Ginevra

**Rectification:** La publication parue dans la F. o. s. du c. du 19 octobre 1933, n° 245, page 2436, au nom de **A. Abraham**, à Genève, est rectifiée en ce sens que la raison est **S. Abraham** (au lieu de **A. Abraham**).

**Cordonnerie, Café.** — 1933. 18 octobre. Le chef de la maison **Henri Dron**, à Genève, est **Henri Dron**, de nationalité française, domicilié à Genève. Exploitation d'une cordonnerie. Rue du Grand Bureau 12 (Acacias). La maison exploite, en outre, un café-brasserie, à l'enseigne: «Café du Port Franc», 56, Rue de Lausanne.

**Affaires immobilières et commerciales.** — 18 octobre. La raison **Hautier**, affaires immobilières et commerciales, à Genève (F. o. s. du c. du 22 novembre 1932, page 2723), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

**Papiers.** — 18 octobre. **Max Mühlebach**, commerce de papiers en gros, à Genève (F. o. s. du c. du 17 mars 1931, page 572). Adresse actuelle de la maison: Avenue du Mail 8. Magasin de vente: 1-3, Rue de la Muse.

**Objets d'art ancien et antiquités.** — 18 octobre. **G. Seligmann & Cie**, Société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 mars 1929, page 442). Adresse actuelle de la société: Place de la Fusterie 9 (étude de **Mes Borel** et **Lachenal**, avocats).

18 octobre. **Société des Bains chauds de Genève**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 août 1932, page 2070). **Jacques Bohy**, industriel, de **Bogis (Vaud)**, à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. L'administrateur **Gustave Roesgen**, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints.

18 octobre. Inscription d'office en vertu de décision de l'Autorité cantonale de surveillance du registre du commerce du 10 octobre 1933.

**Compagnie Européenne des Mines S.A.**, société anonyme ayant son siège à **Thônex** (F. o. s. du c. du 7 septembre 1933, page 2117). L'administrateur **Camille Odier**, est radié et ses pouvoirs éteints.

**Affaires immobilières, commerciales et industrielles.** — 18 octobre. Dans son assemblée générale du 30 septembre 1933, la **Société Anonyme Parthenia**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 décembre 1932, page 2956), a pris acte de la démission de son administrateur **Albert-Henri Cevey**, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints, et a désigné pour le remplacer, comme unique administrateur, avec signature sociale, **Engène Eindinger**, négociant, de **St-Prex (Vaud)**, domicilié à Genève. Adresse actuelle de la société: Quai des Bergues 13, chez l'administrateur.

18 octobre. **L'Union de Maîtres Selliers-Bourrelliers du canton de Genève et environs**, société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 avril 1912, page 619), a, dans son assemblée générale du 13 octobre 1933, apporté diverses modifications à ses statuts. La société actuellement dénommée: «**Union des Maîtres Selliers garnisseurs du Canton de Genève**», s'est transformée en une association des articles 60 et suivants du Code civil, et a renoncé à son inscription au registre du commerce. Elle continue d'exister sous cette dernière forme. Sa liquidation, en tant que société coopérative, étant terminée, cette société est radiée.

18 octobre. Aux termes de procès-verbal dressé le 15 septembre 1933, par **Me Paul Naville**, notaire, à Genève, la **Société Immobilière «Le Cottage»**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 novembre 1931, page 2378), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

18 octobre. La **Société Immobilière l'Asile**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 22 juillet 1918, page 1194), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 5 octobre 1933, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

18 octobre. La **Société Immobilière de la Villa La Pinsonnière**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 janvier 1933, page 70), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 28 septembre 1933, dont procès-verbal authentique a été dressé par **Me Buchel**, notaire, à Genève, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

19 octobre. **Société Immobilière Prairie-Montchoisy, lettre C.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> octobre 1920, page 1875). Adresse actuelle de la société: Boulevard du Théâtre 12 (régie **E.** et **M. Dunand**).

19 octobre. **Société Immobilière rue des Bosquets, lettre B.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 25 février 1920, page 341). Adresse actuelle de la société: Boulevard du Théâtre 12 (régie **E.** et **M. Dunand**).

19 octobre. **Société Immobilière du Boulevard Carl Vogt**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 avril 1931, page 875). **Jean Degrange**, régisseur, de **Carouge**, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de **Carlo Giacobino**, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Quai des Bergues 13 (régie **Jean Degrange**).

**Chaussures, tous articles, etc.** — 19 octobre. **Algion Sport Société Anonyme**, ayant son siège à **Chêne-Bougeries** (F. o. s. du c. du 22 novembre 1932, page 2723). Le conseil d'administration est actuellement composé de: **Albert Och** (inscrit), nommé président; **Louise Och**, secrétaire, employé de bureau, et **Jean Och**, commis (ces deux derniers inscrits jusqu'ici comme fondés de pouvoirs), et **Joseph Reiser**, expert-comptable, de **Charmoille (Berne)**, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs d'**Albert Och** sont modifiés en conséquence.

19 octobre. Suivant procès-verbal authentique dressé par **Me Bernard de Budé**, notaire, à Genève, la **Société Anonyme Florissant-Conches**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 17 novembre 1917, page 1816), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 6 octobre 1933, voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 octobre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 14 octobre 1933, dont le procès-verbal a été dressé par **Me V. L. Rochat**, notaire, à Genève, la **Société Immobilière La Sapinière**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 6 mars 1933, page 536), a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

**Société immobilière.** — 19 octobre. Aux termes d'acte passé devant **Me Bernard de Budé**, notaire, à Genève, le 18 octobre 1933, il a été constitué sous la dénomination de **Acquisitions Rurales S.A.**, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition et l'exploitation de tous immeubles, tant en Suisse qu'à l'étranger, et spécialement des immeubles ruraux. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne de **Jules Corthay**, ingénieur agricole, du **Grand-Saconnex**, à Genève, avec signature sociale. Adresse de la société: Rue **Bovy-Lysberg 9** (régie **Bernard, Corthay & Cie**).

## II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

### Eintragung — Inscription — Iscrizione

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

1933. 20 octobre. **François-Auguste Berthe**, né le 15 avril 1871, menuisier, originaire de **La Chaux-du-Milieu**, domicilié à **La Chaux-de-Fonds**, Rue de la Paix 85.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Beschränkung der Einfuhr flüssiger Brennstoffe

Gemäss Bundesratsbeschluss Nr. 26 vom 20. Oktober über die Beschränkung der Einfuhr ist die Einfuhr von **Solveut-Naphta** und nicht anderweit genannten **Mineral- und Teerölen** der Tarif-Nr. 1128 ab 20. Oktober 1933 nur noch auf Grund einer Einfuhrbescheinigung der «**CARBURA**», Schweizerischen Zentralstelle für den Import flüssiger Brennstoffe, Zürich, zulässig.

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 144 vom 23. Juni 1932 veröffentlichte Bekanntmachung des Eidgenössischen Departements betreffend die Kontingentierung der Einfuhr flüssiger Brennstoffe findet sinngemässe Anwendung.

Einfuhrgesuche und Anfragen sind in erster Linie zu richten an die «**CARBURA**», Löwenstrasse 1, Sihlporte, Zürich. 249. 24. 10. 33.

### Limitation de l'importation des combustibles liquides

Selon arrêté n° 26 du Conseil fédéral, relatif à la limitation des importations, du 20 octobre 1933, l'importation de **solvent-naphta**, des huiles minérales et huiles de goudron de tout genre, non dénommées ailleurs (n° 1128 du tarif des douanes) ne peut plus être effectuée depuis le 20 octobre que sur présentation d'un bon d'importation établi par l'office central des combustibles liquides, à Zurich.

L'avis publié par le Département fédéral de l'économie publique dans la «**Feuille officielle suisse du commerce**» du 23 juin 1932, au sujet du contingentement des carburants, est applicable par analogie.

Les demandes d'autorisation et les demandes de renseignements doivent être adressées à l'Office central des combustibles liquides, Löwenstrasse 1, à Zurich. 249. 24. 10. 33.

### Espagne — Agio

L'agio dû au cas où les droits de douane, payables en or, sont acquittés en monnaie d'argent ou en billets de banque, a été fixé, pour la période du 21 au 31 octobre 1933 à **131,22 %** (agio du 11 au 20 octobre 1933 **131,41 %**). (Voir aussi publications dans la Feuille officielle suisse du commerce, n° 301 du 24 décembre 1929, concernant le paiement des droits en Espagne, et, pour les droits à acquitter entièrement en or, les n°s 168 et 173 des 22 et 28 juillet 1930). 249. 24. 10. 33.

### France — Tarif douanier

Le Journal Officiel du 19 octobre publie l'avis aux importateurs ci-après: Classement de marchandises non dénommées au tarif d'entrée (art. 20 du décret du 28 décembre 1926 portant codification des lois de douane).

La Direction générale des douanes porte à la connaissance des personnes intéressées, les décisions de classement dont le texte suit:

**Gélatine en brisures.** Même régime que la gélatine en feuilles, feuillets ou plaques (n°s 326-326 bis du tarif) (avis du comité consultatif des arts et manufactures du 19 juin 1933).

**Tissus de jute pur** (ou tissus de jute et coton, le jute dominant en poids), recouverts d'un enduit à base de cellulose nitrée ou de cellulod pour la fabrication des bouts durs pour chaussures. Même régime que les toiles cirées autres (n° 431) (avis du comité consultatif des arts et manufactures du 22 mai 1933).

Ces assimilations qui ont pour conséquence de faire acquitter aux produits dont il s'agit un droit plus élevé que celui auquel ils étaient soumis antérieurement, entreront en vigueur dans un délai d'un mois, à partir de la date de leur insertion au Journal officiel. 249. 24. 10. 33.



Einnahmen der eidg. Zollverwaltung — Recettes de l'Administration fédérale des douanes

	1932		1933		1933	
	Fr.	Fr.	Mehreinnahmen Augmentation	Mindererinnahmen Diminution	Fr.	Fr.
I. Quartal	69,081,282.81	61,063,942.27	—	7,967,340.54	I trimestre	—
II. „	69,222,744.56	68,716,151.73	—	506,592.83	II „	—
III. „	63,818,687.17	70,320,493.56	6,401,806.39	—	III „	—
IV. „	—	—	—	—	IV „	—
Total	202,072,714.54	200,000,587.56	—	2,072,126.98	249. 24. 10. 33.	—

Postlebensversicherungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 24. Oktober an — Cours de réduction dès le 24 octobre  
 Belgien Fr. 72. 10; Dänemark Fr. 74. 75; Danzig Fr. 101. 80; Deutschland Fr. 123. 30; Frankreich Fr. 20. 23; Italien Fr. 27. 25; Japan Fr. 104. —; Jugoslawien Fr. 7. 15; Luxemburg Fr. 14. 43; Marokko Fr. 20. 23; Niederlande Fr. 208. 35; Oesterreich Fr. 57. 25; Polen Fr. 58. —; Schweden Fr. 86. 25; Tschechoslowakei Fr. 15. 38; Tunesien Fr. 20. 23; Ungarn Fr. 89. 92; Grossbritannien Fr. 16. 30.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 42. Neue Beitritte — 20. X. 1933 — Nouvelles adhésions

Aarau: VI. 4221 Berthoud, P., Dr. med. — VI. 2589 «Vögel der Heimat» (Schweiz. Vogelschutzverein). Allschwil: V. 974 Spinnler-Bitterlin, Ernst. Arbon: VIII c. 1455 Krankenkasse Konkordia, Sektion Arbon. Basel: V. 6255 Bechtel-Gresslin, Wilhelm. — V. 6660 Buchert, Jos., Glasmalerei. — V. 7790 Degen, Max, Dr., Kammerseiler. — V. 6318 Deutsch-Helvetische Vereinigung. — V. 3056 Feger, Gerh., Dr. — V. 11976 Genossenschaft Universum-Bücherei. — V. 10813 Ghelberg, Herman. — V. 9947 Gollrad-Pallmer, Jos. — V. 8494 Graber-Tschopp, Albert, Ingenieur. — V. 8 Helvetia & Heinrich Frank Söhne A.-G. — V. 12523 Imhof, Gottl., Dr. — V. 11455 Krippe zu St. Alban. — V. 11909 Maek, Karl, Vertreter. — V. 11233 Meier, R., Verwaltung. — V. 6466 Metro-Elektrizitäts-A.-G. Basel, Elektrotechn. Fabrik. — V. 9291 Mohler, M. — V. 12501 Nationale Geflügel- & Tauben-Ausstellung. — V. 12119 Reidenbach, Hans, Vertreter. — V. 9983 Römisch, W., Dr. med. — V. 10253 Schweizer, Gotthard, Damencouffeur & elektr. Apparate. — V. 6329 S. A. Immobiliäre Angabo. — V. 12526 Sutter, Reinh. — V. 9455 Verein für Ferienkurse. Bazenheid: IX. 6655 Wehrl & Jünger. Bellinzona: XI. 2054 Borsia, Secondo e Giovanni, orologeria, orofceria. — XI. 2048 Grossi, Michele, professore. Bern: III. 32 A.-G. Providentia, Treuhänder & Inkassokonto. — III. 9659 Bruck, Jakob, Privatier. — III. 8488 Cornioley, Artur, Innen-Architekt. — III. 8458 Gfeller, Lena, Fürsprecher. — III. 9064 Haubitz-Abteilung 27. — III. 9662 Kiener, Werner, Versicherungsagent. — III. 9654 Lauterburg, Rolf, Vertretung techn. Neuheiten. — III. 6781 Lempert, Leo, confiserie spéciale. — III. 7286 Leuenberger, E. W., Kaffee-Versand. — III. 8995 Meinel, R., Mech. Schreinerei & Möbelwerkstätte. — III. 9644 Sahli & Delz, Parkettgeschäft. — III. 6309 Schiffweber Liebfeld, J. Bragagnolo & O. Tschanz. — III. 9652 Schmid & Co., Alfred, Verlag. — III. 7217 Winkler, Max J., Beratung, Organisation, Inkasso, Neuheitenvertretung. Biel: IV a. 722 Atlas, société coopérative d'assurances. — IV a. 1110 Chapatte, L. — IV a. 462 Doman, Mme., modes. Bottmingen: V. 12519 Auer-Spiess, Albons. Büren a. A.: IV a. 1597 Schweiz. Verband evangel. Arbeiter & Angestellter, Sektion Büren a. A. La Chaux-de-Fonds: IV b. 497 Photo-Sport Robert Glatz, Temple-Allemant 21. Chur: X. 2745 Tuchfabrik Truns Filiale Chur. — X. 2763 Marguth, Heinrich, Vertrieb techn. Neuheiten. — X. 2762 Frachtenvergütungsstelle des V. V. K. Graubünden. Cossonay: II. 5997 Simond, Charles, laitier. Davos: X. 2744 Biäsch, Hans sel., Erben. Delémont: IV a. 2806 Luzzl, G., Ing. dipl. Dullikon: Vb. 1231 Gemeinnützige Siedlungs-Genossenschaft. Emmenbrücke: VII. 5711 Kung, Hans, Ofenbaugeschäft. Emmenmatt: III. 6847 Friedli, H., Bausteingewerbe. Eschert: IV a. 1157 Amstutz, S., secrétaire-calsier. Flawil: IX. 6234 Klabber-Gehrig, Schürzenfabrikation. Flims: X. 2765 Buchli-Laur, Paul, Dr. jur. Genève: I. 6225 Association Cardinal Mermillod. — I. 6239 Bischof-Modélon, P., «A la Bonhomie». — I. 6236 Cahorn, Pierre, architecte. — I. 6228 Comité pour l'érection du monument Flotron. — I. 6229 Commission paritaire des apprentissages de l'imprimerie. — I. 6227 Eclairieurs suisses, district St-Louis. — I. 6237 Gebel, G., docteur-médecin. — I. 6214 Journal «Die Neue Zeit». — I. 6226 Lacroix, Ch., photographe. — I. 6220 Ligue contre la vaccination obligatoire. — I. 6230 Ligue d'action civique en formation. — I. 6233 Mäder, Ed., commerce de bois. — I. 6238 Patry, René, docteur-médecin. — I. 6232 Richina, G., couvreur. — I. 6235 Schueani, E. D., docteur en droit, avocat. — I. 6223 «Soccom» Société de finance commerciale S. A. — I. 6234 Stucker, Jean, carrosserie. Gerra Gambarogno: XI. 2053 RICOVERO delle cinque Fonti. Glarus: IX a. 1031 Frey-Blumer, Kath., Frau Wwe. — IX. a. 931 Neuer Ski-Club Glarus. — IX. a. 561 Sammlung «Kampf gegen Hunger & Kälte», Stützpunkt Glarus der N. S. D. A. P. Herisau: IX. 6498 Capitol A.-G. Herzogenbuchsee: III. 914 917 «Union Gené» Generalagentur Herzogenbuchsee, Ernst Günthert. Klettberg (Zeh.): VIII. 13110 Gattiker-Welshmid, Gustav, Transporte, Holz & Kohlen. Kirchberg (St. G.): IX. 5890 Ammann, M., Stickerer. Krenzingen: VIII c. 1663 Leutenegger, Otto, Sek. Lehrer. Langenthal: III a. 918 Geiser, Gottfr., Bau- & Möbelschreinerei. Lausanne: II. 5795

Baumann, Charles, représentant. — II. 5213 de Beaumont, Jacques, Dr. ès-sciences. — II. 3432 Bonzon, Albert. — II. 5668 Brenzard, F., Café St-Pierre «Lampe Eternelle». — II. 5818 Bussy, André, avocat. — II. 4331 Castella, A., représentant Lasègue & Cie., Paris. — II. 4235 Confiserie parisienne, A. Schoenenberger, succ. de G. Remy. — II. 1671 Golliez, Georges, Ingénieur. — II. 4326 Jordan-Chappuis, Ds. — II. 2641 Ouvrolr coopératif pour chômeurs, dépôt Lausanne. Lengnau b. Biel: IV a. 2270 Schlup, Ed., vagnereci. Leornano: XI. 2038 Hafen, Arnoldo, albergo Valle Maggia. — XI. 2044 Industria compensati, A. Camani. — XI. 2052 Maestretti fratelli. — XI. 2055 Schweizerisch-Oesterreichische Import-Ges., Mariani & Co. Lugano: XI a. 1824 Ferrari, Pietro, vulcanizzatore. — XI a. 279 Mumenthaler, Sven. — XI a. 1823 Wäffler, Goffredo, orofceria. Luzern: VII. 5753 Fussballklub Luzern, Finanzkommission. — VII. 757 Gauhl, Emil, Mech. Schreinerei. — VII. 5828 Meyer, Baldur, Techniker, Radio-Apparate. — VII. 5807 Papeterie «Wega». — VII. 5827 Sammlung «Kampf gegen Hunger & Kälte», Ortsgruppe Luzern N. S. D. A. P., Deutscher Hilfsverein. — VII. 5834 Schwarz, Senta, Frl. — VII. 5823 The Bank of London Limited, Filiale. — VII. 5825 Arnold, E., Elektr. Anlagen. Massagno: XI a. 1510 Rezzonico, Leone. Meis: X. 2759 Good, Paul, Metzger. — X. 2747 Jäger, Robert, Holz- & Weinhandlung, Cigarren, Cigaretten. Munsio: XI. 2047 Brunner, A., Direktor. — XI. 2049 Diek, R. & L., Vertretungen. Morges: II. 896 Juillard, Ed., garage. Moudon: II. 4596 Société d'assurance chevaline des cercles de Moudon & Lucens & des communes voisines. Montier: IV a. 2677 Steulet, Marc, serierie et commerce de bois. Müncheubühlsee: III. 9655 Krieg, Alfred, Wirtschaft Schönbrunn. Muri (Bern): III. 8529 Lips, Paul, Dr., Schriftsteller. Nennigkofen: V a. 1668 Einwohnergemeindekasse. Neuchâtel: IV. 70 Barbey, Emil, garage du Lac. — IV. 2203 Waetti-Kistler, carrosserie etc., Vauxeyon. Le Noirmont: IV b. 1224 Groupement des petits patrons de l'industrie horlogère, section des Franches-Montagnes. Oberwil (Bld.): V. 12348 Günther-Sandmeyer, Franz. Oerlikon: VIII. 15760 Graf, Hans, Radio & Grammo. Olten: V. b. 389 Bryner, Heinrich, Kaufmann. — V. b. 1139 Hehelsen, F., Drogerie. — V. b. 538 Verein junger Christkatholiken «Libertas». Osogna: XI. 2026 Sindacato cristiano-sociale scalpinelli della Riviera. Pedrinate: XI a. 1753 Fontana, Ugo. Peseux: IV. 1449 Müller-Schweizer & Cie., décorateurs-étalagistes. Pully: II. 5653 Rusillon, Edouard, représentant. Heichenbach (Kandertal): III. 9656 Liniger-Stuber, E., Uhren-Bijouterie-Optik-Radio. Rheineck: IX. 6663 Methodistenkirche. Riva San Vitale: XI a. 1038 Flöter, Heinrich, Deutsches Winterhilfswerk zum Kampf gegen Hunger & Kälte. Ruff: IX a. 702 Vogt, Julius, Käseri, Mäseltrangen. St. Gallen: IX. 6666 Deutsches Winterhilfswerk zum Kampf gegen Hunger & Kälte. — IX. 6642 Feuerungs-Technik A.-G., St. Gallen. — IX. 6648 Kunz, Alfred, Pilgerhof-Apotheke. — IX. 6664 Peter, Oskar, Stud. Arch. — IX. 6665 Ruff, Philipp. — IX. 6661 Vontobel, G., Engelastr. 11. St. Margrethen (St. G.): IX. 6659 Brasel, Edwin, Maschinfabrik. S. Nazzaro: XI. 2051 Cassa patriziale Vairano. Sagens: X. 2697 Kreisamt Ilanz. Schaffhausen: VIII a. 1698 Catarina, A., Pflanzergeschäft. — VIII a. 1134 Leu, J., Lichtpausanstalt. — VIII a. 1872 Vereinigte Kamlfurte Schaffhausen. — VIII a. 535 Waltisbühl, Hans, Dr., Zahnarzt. Schönegg: VI. 2648 Theller, Josef, Korbmacher. Seebach: VIII. 18553 Crausaz, Berty, Frau, Neuheiten. Solothurn: V a. 1669 Jäggi, Viktor, Spiritual. Steckborn: VIII c. 1595 Hausmann, Hanny, Zeichnungsatelier. Thalwil: VIII. 18611 Wirz, Otto, Herren- & Damenschneider. Thun: III. 9078 Brun, Alfred, Dentiste. Trogen: IX. 3418 Rühner, A. Vevey: II b. 300 Collard, Auguste, boucherie-charcuterie, rue d'Italie. — II b. 1414 Musy, Jean, confiseur, rue d'Italie nr. 33. Wabern: III. 9657 Porzig, Walter, Professor. Wädenswil: VIII. 16779 Frellag, Emil. — VIII. 22957 Schweiz. Verband Evang. Arbeiter & Angestellter (VSEA) Sektion Wädenswil. Weinfelden: VIII c. 1379 Etmüller, Ernst, Zentralheizungen Winterthur, Filiale Weinfelden. Winterthur: VIII b. 1868 Antoniazzi, August, Baugeschäft, Oberwinterthur. — VIII b. 1372 Grether, Gustav, Damensalon. — VIII b. 2168 Haag, H. C., Techn. Produkte en gros. — VIII b. 1140 Meyer, Werner, Kunstmalerei. — VIII b. 2285 Zahnärztliche Privatklinik, R. Herzog, Zahnarzt. Wohlen: VI. 431 Schmid, Eugen, Parfümerie «Arowa». Zollikon: VIII. 19071 Lips, Emil, Möbel. Zürich: VIII. 19008 A.-G. RATA Handelsgesellschaft. — VIII. 4561 Andres, J., Prof., Dr. med. vet., Kant. Tierspital. — VIII. 12400 Bartholomäi, Max, Rechtsanwalt. — VIII. 11622 Bertsche, Jacques, Kfm. — VIII. 6299 Caviezol, Jules, Postbeamter. — VIII. 13463 Dentica A.-G. — VIII. 15538 Deutsches Winterhilfswerk. — VIII. 22936 Erziehungsgesellschaft Zürich. — VIII. 22874 Felix, Gabriel, Vertretungen. — VIII. 22992 Genossenschaft Buechergilde Gutenberg. — VIII. 13129 Grieder, Julius, Versandhaus Sanitäts- & Gummiartikel. — VIII. 5348 Jucker, Hugo. — VIII. 10422 Kartagen, Manes, Dr. med. — VIII. 19813 Lappert, Ernst, Institut für physikal. Heilmethoden. — VIII. 9458 Schumann, F. Adolf, Verwaltung. — VIII. 10372 Locher, Ernst, Löwenstr. 59. — VIII. 14971 Majores, Emmy. — VIII. 11449 Martin, Alfred, Freiestrasse 27. — VIII. 13185 Mühler, A., Frau, Bureaubedarfsartikel. — VIII. 14688 Neukomm, Walter, Holzimport. — VIII. 15784 Noetzi, Julius, Autobereifungen & Vulkanisieren. — VIII. 15503 Passanah, Lisle, Import & Export. — VIII. 19750 Péclard, Fritz, Gold- & Silberwaren. — VIII. 12200 Runte, Egon, Ingenieurbureau. — VIII. 22988 Schmid, Rudolf, Cantinier. — VIII. 19162 Schwyzer, Alfred A., Dr. jur. — VIII. 9937 Soutter, August, Depot Migros Bolleystrasse. — VIII. 14480 Spycher, Erwin, Ing. Bureau. — VIII. 10952 Studer, Hch., Rollexvertrieb. — VIII. 22967 Trefzer, Théo, Vertretungen & Handel mit Konserven en gros. — VIII. 14005 Ubbelohde-Steiner, Miguette, Eucaupine-Vertrieb. — VIII. 22995 Verband Schweiz. Vermessungstechniker, Sektion Zürich. — VIII. 12823 Vetterli, Eugen, Mührlistr. — VIII. 5839 Wetter, Ernst, Dr., Nationalrat. Berlin: VIII. 22990 Krayn, M., Technischer Verlag G. m. b. H. Budapest: VIII. 14082 Fachblättermagazin A.-G.-Ungarischer Metallarbeiter-Ost-Exportführer. Naturno (Merano Italia): IX. 6657 Astfäller, B., Entomologe. Nürnberg: V. 12517 Katholischer Kirchenbauverein St. Bonifat. Paris: IV. 2197 Robin, A., Melle, tapisserie-dentelle. Triesto (Italia): XI a. 842 Società anonima acciaierie Weissenfels. Wien: VIII. 22938 Aberbach, Baruch, Wirkwaren.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**  
 Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**  
 Société Anonyme Suisse de Publicité

Vertreter gesucht für die Kantone  
**Basel**  
**Zürich**  
**Bern**  
**Genève**  
**Tessin**  
**Graubünden**  
 Das Handelsamtsblatt, als einzige dreisprachige Zeitung, wird in allen Kantonen der ganzen Schweiz gelesen. Nützen Sie diesen Vorteil, wenn Sie Vertreter für verschiedene Gebiete suchen!

**Das ist die**  
*in der ältesten Glühlampenfabrik der Schweiz nach den neuesten Errungenschaften der Technik hergestellte*

**LAMPE „AARAU“**

*welche für ausgelegtes Stromgeld tatsächlich*  
**100% Licht**  
*liefert. Bedienen Sie sich deshalb dieses in bezug auf Brenndauer und Lichtausbeute nachgewiesenermassen unübertroffenen Schweizerproduktes, das Ihnen die höchste Garantie für wirkliche Sparsamkeit bietet.*



GLÜHLAMPENWERKE AARAU A.G. AARAU

On cherche des représentants pour les cantons de  
**Bâle**  
**Zürich**  
**Berne**  
**Genève**  
**Tessin**  
**Grisons**  
 La Feuille Officielle Suisse du Commerce est lue dans toute la Suisse. Profitez de cet avantage, si vous cherchez des représentants pour différentes régions!



## Todesanzeige

Wir erfüllen die traurige Pflicht, den Offizieren, Unteroffizieren und Soldaten der schweizerischen Armee den Hinschied von 2980

# Herrn Oberstkorpskommandant Charles Sarasin

Kommandant des 1. Armeekorps

der am 23. Oktober 1933 verschieden ist, mitzuteilen. Die Armee verliert in ihm einen ihrer höchsten und treuesten Führer und wird seine hervorragenden Dienste in dankbarer Erinnerung behalten.

Auf ausdrücklichen Wunsch des Verstorbenen findet kein militärisches Begräbnis statt.

Die Offiziere der schweiz. Armee sind eingeladen, an der Leichenfeier, die Mittwoch, den 25. Oktober, 14 Uhr, in der Kirche St. Pierre in Genf stattfindet, teilzunehmen.

Edg. Militärdepartement:  
Minger.

## Spar- und Leihkasse in Thun

Wir kündigen unsere sämtlichen bis und mit 31. März 1934 fällig werdenden

**5, 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub>, 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> und 4<sup>1</sup>/<sub>4</sub> %  
Kassenscheine**

zur Konversion oder Rückzahlung. Wir offerieren die Konversion zu dem am Verfalltage geltenden Zinssatz. (10801 T) 2884

Thun, den 5. Oktober 1933.

Die Verwaltung.

Es werden einige

2966

## Kardex- Sichtkartei-Schränke

wegen Neuorganisation vorteilhaft abgegeben.

Anfragen unter Chiffre R 7256 K an Publicitas Kreuzlingen.

## PATENTE

Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern

**Naegeli & Co., Bern**

Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

## Handels- und Rechts- Auskünfte

Renseignements commerciaux  
et juridiques

Gené: Me. L. Willemin, avocat, Ceard 11, Adv. Ink. — Ch. Cosandé, huissier. — A. Lüthi, agent d'affaires, autor. Gérant du Créditreform. 2. Tour Maitresse. Lausanne: O. Wiedmann, exp.-compt., av. Gare 24. Lugano: Créditreform Piazz. Rif. 3. Adv. T. M. Darbont & Dr. L. Barbani, Advok. u. Notariatsb. Telef. 5.19. — Dr. C. Pozzi & Dr. P. Flutsch, Handelsachen, Notariat. Telefon 2.52. Luzern: L. Baimer-Ott, Oberger. pat. Sachw., Hirschengraben 40. — Franz Widmer, Inf. Ink. Olten: Eugen Nagel, Treuhand-Notariat. Tel. 2334. St. Gallen: V. Baumann Rb. Zug: Atosy Hots, Ink. u. Inf. Zürich: Bächtold & W underli, Schw. Infh., Schweizerz. 12

## Die führende Auskunft Comptoir Th. Eckel & Co.

gegr. 1858 emittiert sich zur Besorgung v. Handels- Auskünften sow. l. den Einzug von Forderungen jeder Art auf die Schweiz u. d. Ausl.

Basel, Bern, Gené, Lugano, Luzern, Zürich, 2673 eigene Filialen im Ausland.

## Handelsauskünfte BICHET & CIE.

Basel Falknerstrasse 4  
Bern Bubenbergrplatz 8  
Gené Croix d'Or 3  
Lausanne 32, Petit-Chêne  
Zürich Börsenstrasse 18

Renseignements

## PROSPECTUS

# Emprunt 4% Canton de Vaud, 1933 de Fr. 10,000,000

Conformément à la décision du Grand Conseil, du 3 mai 1933 et à la votation populaire intervenue les 10 et 11 juin 1933, l'Etat de Vaud émet un

## emprunt 4% de Fr. 10,000,000

destiné à intensifier les travaux d'amélioration du réseau routier.

Les modalités de cet emprunt sont les suivantes:

1. L'emprunt est divisé en 6000 obligations de fr. 500. — et 7000 obligations de fr. 1000 au porteur, munies de coupons semestriels payables les 30 juin et 31 décembre. Les obligations sont productives d'un intérêt de 4% l'an à partir du 31 décembre 1933.
2. L'emprunt est à vingt-cinq ans de terme. L'amortissement aura lieu au pair, par tirages au sort annuels, en vingt annuités constantes, la première fois le 31 décembre 1939, et jusqu'au 31 décembre 1958 inclusivement, terme de l'emprunt.

Les remboursements auront lieu le 31 décembre de chaque année, ils s'effectueront par séries ou fractions de séries de 25 ou 50 titres, suivant un plan d'amortissement imprimé au verso des obligations. Les tirages auront lieu par les soins de l'Etat de Vaud, trois mois avant la date fixée pour le remboursement, soit pour la première fois, fin septembre 1939. Les numéros des titres sortis seront immédiatement publiés.

L'Etat de Vaud se réserve la faculté de rembourser tout ou partie du présent emprunt à partir de la dixième année, soit la première fois le 31 décembre 1943, et ensuite à toute échéance de coupons, moyennant un préavis de trois mois.

3. Les coupons d'intérêts échus ainsi que les obligations remboursables seront payables sans frais, mais sous déduction de l'impôt fédéral sur les coupons, aux domiciles suivants: Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne et dans ses agences, Crédit Foncier Vaudois, à Lausanne et dans ses agences.

4. Toutes les publications relatives au présent emprunt seront faites valablement par une seule insertion dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud.

5. L'Etat de Vaud s'engage à demander l'inscription du présent emprunt à la bourse de Lausanne et à l'y maintenir pendant toute sa durée.

Lausanne, le 21 octobre 1933.

Au nom de l'Etat de Vaud,

Le Conseiller d'Etat chef du département des finances:  
**Fischer.**

De cet emprunt 4% Canton de Vaud, 1933, de fr. 10,000,000, fr. 2,000,000 sont réservés par l'Etat pour ses propres besoins et les divers fonds dont il a la gérance.

La Banque Cantonale Vaudoise et le Crédit Foncier Vaudois sont chargés du placement du solde, soit

**Fr. 8,000,000**

qui est offert en souscription publique

**du 24 au 26 octobre 1933**

aux conditions suivantes:

Le prix d'émission est fixé au pair plus timbre fédéral 0,60%, jouissance du 31 décembre 1933.

La répartition aura lieu aussitôt après la clôture de la souscription.

Si les souscriptions dépassent le montant des titres disponibles, elles seront soumises à une réduction proportionnelle.

La libération des titres attribués pourra s'effectuer du 1er au 31 décembre 1933 sous décompte des intérêts au 31 décembre 1933.

Les titres définitifs seront délivrés au moment de la libération.

Lausanne, le 21 octobre 1933.

**Banque Cantonale Vaudoise. Crédit Foncier Vaudois.**

Les souscriptions sont reçues sans frais auprès de:

Banque Cantonale Vaudoise et ses agences,  
Crédit Foncier Vaudois et ses agences,  
les receveurs de l'Etat de Vaud,  
et les établissements financiers du canton.

## Siebenbürgische Elektrizitäts-A.-G., Sibiu-Hermannstadt

Einladung zu der am Freitag, den 10. November 1933, 11 Uhr vormittags, im Sitzungssaal der Siebenbürgischen Elektrizitäts-A.-G., Sibiu-Hermannstadt, Drei Eichenstrasse Nr. 3, stattfindenden

### ausserordentlichen Generalversammlung

der Siebenbürgischen Elektrizitäts-A.-G., Sibiu-Hermannstadt.

Tagesordnung:

1. Bericht über das Ergebnis der Aktienzeichnung und entsprechende Erhöhung des Aktienkapitals auf Lei 100,000,000.
2. Aenderung des § 6 der Statuten. 2982

Um das Stimmrecht in der Generalversammlung ausüben zu können, haben die Aktionäre ihre Aktien bis spätestens 31. Oktober 1933, nachmittags, bei der Gesellschaft oder in der Schweiz bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, zu deponieren.

Sibiu-Hermannstadt, am 18. Oktober 1933.

DER VERWALTUNGSRAT.

## Gewerkschaft des Steinkohlenbergwerks Graf Schwerin

(Tilgung unserer 4% igen Verpflichtungsscheine von 1930)

Auf Grund des § 4 der Anleihebedingungen machen wir hiermit bekannt, dass eine Auslösung von Verpflichtungsscheinen in diesem Jahre nicht stattfindet. Der zur Tilgung erforderliche Betrag von nom. SFr. 667,000. — ist durch freihändigen Ankauf beschafft. (1210 Ab.) 2981 i

Bochum, im Oktober 1933.

**Gewerkschaft des Steinkohlenbergwerks Graf Schwerin  
Der Grubenvorstand.**

# Schweizerware kaufen

In Verbindung mit einer sorgfältigen Wahrung unserer Exportinteressen müssen wir darnach trachten, soweit möglich den eigenen Bedarf durch die eigene Arbeit zu decken.

Alt Bundesrat Calonder.

# heisst Arbeit schaffen!

# Bitter Denner

Interlaken  
Anerkannt gesunder Apéritif!



# KUGLER ARMATUREN GENÈVE UND ZÜRICH

Fabrik gegründet 1854

Schweizerische erstklassige Armaturen

Vorzüglich bewährte  
Klanghart-gelatinierete  
**SCHREIB-  
MASCHINEN  
PAPIERE**  
mit Typen schonender  
milder Oberfläche!

**LANDQUART**  
Extra Strong

WASSERZEICHENBILDER



SCHWEIZER-FABRIKAT

*Grisson Mills*

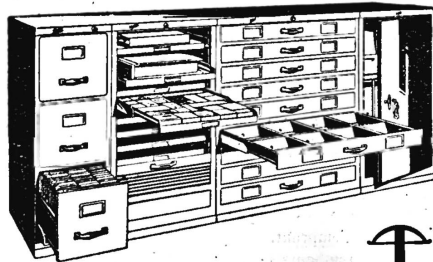
**ESPERANTO**  
DURCHSCHLAG-PAPIER

# Bigla Stahlmöbel

Gute Ordnung im Büro bedeutet halb vollbrachte Arbeit. Mit Bigla-Stahlmöbeln ist es leicht, Ordnung zu halten; sie zwingen förmlich dazu. Eine Bigla-Hängeregistratur beispielsweise ist gar nicht anders denkbar, als dass alle Mappen tadellos in Reih und Glied stehen. Falschablagen werden durch einen Reiter automatisch angezeigt.

Auch in einem Bigla-Stahlpult leisten Hängemappen vorzügliche Dienste. Sie ermöglichen bessere Uebersicht und bessere Ausnutzung des Raumes. Die Kapazität eines Pultes kann dadurch um ein Vielfaches erhöht werden, und eine Menge von Akten, die sonst in einen separaten Schrank gelegt werden müssen, sind stets in greifbarer Nähe. Das ist ein Vorteil, der nicht hoch genug eingeschätzt werden kann.

Lassen Sie sich Bigla-Stahlmöbel vorführen, Sie werden erkennen, dass sie auch Ihnen wertvolle Dienste leisten können. Besuchen Sie bitte unverbindlich unsere permanente Ausstellung in Biglen, oder verlangen Sie Gratisprospekt.



Bigla-Fabrikate sind  
Schweizer Qualitätsarbeit



**Bigler, Spichtig & Cie. A. G. Biglen-Bern**

Telephon Nr. 19

# SCHWEIZER HOLZFASER ISOLIER-BAUPLATTE PAVATEX

SCHWEIZ. HOLZFASER-ISOLIER-BAUPLATTE PAVATEX-EINSEITIG ALS DIREKTER PUTZTRÄGER AUSGEBILDET - DIE EINZIGE ISOLIER-BAUPLATTE DIESER ART. - CAUSLAND PAT.

Keine leere Wohnung mehr  
PAVATEX zieht Mieter her!

PAVAG A.G. ZUG FABRIK IN CHAM VERWALTUNG ZÜRICH RAMISTR. 3